

Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
Postfach (PB) 11 01 40
17041 Neubrandenburg
Allemagne

Janvier 2020

Téléphone : +49 395 44222 47000
Télécopie : +49 395 44222 47100
Courrier électronique : ria@finanzamt-neubrandenburg.de

Informations sur les transferts financiers au bureau des finances de Neubrandenburg (RiA)

Afin de régler vos impôts, y compris la contribution de solidarité et les intérêts éventuellement dus, nous vous prions de bien vouloir virer le montant total au bureau des finances de Neubrandenburg (Finanzamt Neubrandenburg (RiA)). Il est possible d'effectuer un versement au titre de plusieurs années en virant une somme globale.

Veuillez lire attentivement les indications ci-après :

1. Paiements de l'Union européenne (UE) et en provenance de la Norvège, du Lichtenstein, de l'Islande, de Monaco, Saint-Marin, Saint-Pierre et Miquelon, Mayotte, Guernesey, Jersey, de l'Île de Man, de l'Andorre, de l'État de la Cité du Vatican et de la Suisse

Pour les paiements en provenance de l'UE et en provenance de la Norvège, du Lichtenstein, de l'Islande, de Monaco, Saint-Marin, Saint-Pierre et Miquelon, Mayotte, Guernesey, Jersey, de l'Île de Man, de l'Andorre, de l'État de la Cité du Vatican et de la Suisse, merci de bien vouloir utiliser le formulaire de virement de la procédure SEPA en indiquant

le numéro de compte bancaire international (IBAN) DE66 1500 0000 0015 0015 20
et le code d'identification de la banque (BIC) MARKDEF1150

Cela permet d'effectuer pour un faible coût, rapidement et de manière fiable des virements internationaux en euros - comme des virements nationaux.

Si vous avez un compte bancaire dans l'un des pays de région bancaire SEPA, nous vous recommandons de participer à la procédure de prélèvement SEPA. Vous pouvez obtenir des formulaires à cet effet auprès du bureau des finances de Neubrandenburg (RiA) ou sur l'Internet. Dans ce cas, tout montant dû sera débité de votre compte.

2. Paiements en provenance d'autres pays

Merci de bien vouloir adresser votre ordre de paiement par l'intermédiaire de votre banque à la

Deutsche Bundesbank Neubrandenburg
Ziegelbergstr. 57
17033 Neubrandenburg

en indiquant le numéro de compte bancaire allemand **150 015 20** ou, le cas échéant, le
numéro IBAN indiqué ci-dessus, le code SWIFT/BIC **MARKDEF1150**
et les frais de virement à la charge du titulaire du compte - OUR (voir indication ci-après).

3. Autres indications

À toutes fins utiles - notamment pour éviter les rappels - nous attirons votre attention sur le fait que les transferts financiers conformément aux dispositions de l'article 270 du Code civil (Bürgerliches Gesetzbuch (BGB)) doivent être effectués par le contribuable à ses propres risques et à ses propres frais. Par conséquent, tous les risques (occasionnés par exemple par les variations de taux de change) et tous les frais (occasionnés par exemple par des banques correspondantes intermédiaires) apparus au cours de la procédure de paiement doivent être pris en considération et assumés par le contribuable lui-même, sans droit à remboursement.

Les paiements par **chèque** sont possibles. Nous vous prions toutefois de garder à l'esprit que cela implique non seulement des frais et un risque de perte, mais aussi un niveau élevé de dépenses administratives de la part des autorités fiscales.

Le cas échéant, le formulaire de virement ci-joint n'est utilisable que pour les comptes bancaires allemands.

Merci de bien vouloir indiquer lors de votre virement votre numéro fiscal et l'objet du paiement (type de taxe et année de l'imposition), afin que celui-ci puisse être affecté correctement et rapidement à votre compte fiscal.